

1. Open the Word of Truth to Acts 28:9. We are studying Paul's journey to Rome. Before we continue our Bible study you may want to take advantage of God's protocol for fellowship by silently naming your sins to God as we pray.
2. Last week I exegeted Acts 28:8. When time expired we were in the process of analyzing Acts 28:9.
3. Before we resume our analysis, I want us to take a look at a map of the journey to Rome and then review an expanded translation of Acts 28:7-8.

### Expanded Translation

**Acts 28:7 Now nearby the beach there was a certain landed estate belonging to the Roman administrator in charge of the island whose name was Publius; he welcomed us graciously entertaining us for three days.**

**Acts 28:8 Soon Paul was advised that Publius's father was confined to his bed with a high temperature and a bad case of bacillary dysentery; so Paul upon arriving at Publius's home, entered into his father's room, and after praying, he laid his hands upon him and the old man was immediately healed.**

4. So far we have exegeted that portion of Acts 28:9 which in the KJV has been rendered "So when this was done, others also ..." noting it might better be translated "**Now when the news of the healing spread throughout Malta, the rest of those living on the island ...**"

5. The entire verse has been translated as follows:

KJV-New Sentence

Acts 28:9 So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed:

6. I want to review some of that learned last week and then begin new material at point 3 on page 2.

SO WHEN THIS WAS DONE, ΔΕ ΟΥΤΟΣ γινομαι

1. **De Houtos Ginomai** is better translated "Now when the news of the healing spread over the island ..."
2. **Houtos** is virtually always translated "this."
3. **Ginomai** is used here as the verb to be and is translated "was" in the KJV; it is the action verb indicating what was occurring on the island.

OTHERS ALSO, ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΣ

1. **Kai Loipos** is better translated "the rest of the sick on the island ..."
2. **Loipos** is translated "remainder, henceforth, residual, the rest, the remnant, the remaining" and "those left."
3. And now for the phrase "which had diseases."

WHICH HAD DISEASES ΟΣ ΕΧΩ ΑΣΘΕΝΕΙΑ

1. **Hos Echo Astheneia** is better translated "who had various diseases ..." or simply, "having various medical problems ..."
2. **Hos** is a relative pronoun declined as a nominative plural followed by the verb **Echo** parsed as present active participle; next follows the noun **Astheneia**, declined as an accusative plural.
3. **Echo** means "to have" or "to have and to hold."

3.1 Several uses of **Echo** found elsewhere in the New Testament are as follows:

Mat 7:28 And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine:

Mat 7:29 For he taught them as one "**having**" authority, and not as the scribes.

1Ti 5:11 But the younger widows refuse: for when they have begun to wax wanton against Christ, they will marry;

1Ti 5:12 "**Having**" brought judgment on themselves, because they have cast off their first faith.

1Ti 5:13 And withal they learn to be idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking things which they ought not.

1Ti 5:14 I will therefore that the younger women marry, bear children, guide the house, give none occasion to the adversary to speak reproachfully.

Rev 1:16 And he "**had**" in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp two-edged sword: and his countenance was as the sun shineth in his strength.

Rev 1:17 And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:

Rev 1:18 I am he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.

4. **Astheneia** is a noun translated, "want of strength, sick, infirm, feebleness, afflicted, ill health, weak, weakness" or "imperfection." Several uses of **Astheneia** found elsewhere in the New Testament are as follows:

Mat 8:16 When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with his word, and healed all that were sick:  
Mat 8:17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our "**infirmities**," and bare our sicknesses.

1Co 2:3 And I was with you in "**weakness**," and in fear, and in much trembling.  
1Co 2:4 And my speech and my preaching was not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power:  
1Co 2:5 That your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God.

1Co 15:43 It is sown in dishonour; it is raised in glory: it is sown in "**weakness**;" it is raised in power:  
1Co 15:44 It is sown a natural body; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.

Rom 6:18 You have been set free from sin and have become slaves to righteousness.  
Rom 6:19 I put this in human terms because you are "**weak**" in your natural selves. Just as you used to offer the parts of your body in slavery to impurity and to ever-increasing wickedness, so now offer them in slavery to righteousness leading to holiness.  
Rom 6:20 When you were slaves to sin, you were free from the control of righteousness.  
Rom 6:21 What benefit did you reap at that time from the things you are now ashamed of? Those things result in death!  
Rom 6:22 But now that you have been set free from sin and have become slaves to God, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life.  
Rom 6:23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Rom 8:26 Likewise the Spirit also helpeth our "**infirmities**:" for we know not what we should pray for as we ought: but the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.  
Rom 8:27 And he that searcheth the hearts knoweth what is the mind of the Spirit, because he maketh intercession for the saints according to the will of God.

5. And now for the phrase "in the island."

IN THE ISLAND, ΕΝ Ο ΝΗΣΟΣ

1. **En Ho Nesos** is better translated "on the island ..."
2. **En** is a preposition followed by the monadic noun **Nesos**, declined as a locative singular.
3. **Nesos** means "an island" or "isle." It occurs in Acts 13:6; 27:26 and 28:1, 7, 9, and 11, and in the Book of the Revelation in Rev 1:9; 6:14 and 16:20. There is the related word **Nesion** meaning a small island; **Nesion** appears only in Acts 27:16 where it is used of Cauda.

Acts 13:6 And when they had gone through the "**isle**" unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Barjesus:

Acts 27:25 So keep up your courage, men, for I have faith in God that it will happen just as he told me.

Acts 27:26 Nevertheless, we must run aground on some "**island**."

Acts 28:1 And when they were escaped, then they knew that the "**island**" was called Melita.

Acts 28:11 And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the "**isle**," whose sign was Castor and Pollux.

CAME, προσερχομαι

1. **Proserchomai** is better translated "came to see Paul ..."
2. **Proserchomai** is a verb parsed as a 3rd person plural, imperfect active indicative.
3. **Proserchomai** is a compound verb consisting of **Pros**, meaning "face to face" and **Erchomai**, meaning "to go, to come," or "he or she went." **Proserchomai** came to mean, "to come, to go into, to come to, came unto, consent, coming as unto, to approach" or "to draw near."
4. Several other uses of **Proserchomai** found elsewhere in the New Testament are as follows:

Mat 4:3 And when the tempter "**came to**" him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread.

Mat 4:4 But he answered and said, It is written, Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God.

Mat 5:1 And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples "**came unto**" him:

Mat 5:2 And he opened his mouth, and taught them, saying,

Heb 7:25 Wherefore he is able also to save them to the uttermost that "**come unto**" God by him, seeing he ever liveth to make intercession for them.

Heb 7:26 For such an high priest became us, who is holy, harmless, undefiled, separate from sinners, and made higher than the heavens;

1Pe 2:2 As newborn babes, desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby:

1Pe 2:3 If so be ye have tasted that the Lord is gracious.  
The Living Stone and a Chosen People

1Pe 2:4 To whom "**coming, as unto**" a living stone, disallowed indeed of men, but chosen of God, and precious,

1Pe 2:5 Ye also, as lively stones, are built up a spiritual house, an holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God by Jesus Christ.

1Pe 2:6 Wherefore also it is contained in the scripture, Behold, I lay in Sion a chief corner stone, elect, precious: and he that believeth on him shall not be confounded.

1Ti 6:3 If any man teach otherwise, and "**consent**" not to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness;

1Ti 6:4 He is proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings,

1Ti 6:5 Perverse disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself.

5. And now for the final phrase of the verse "and were healed."

AND WERE HEALED, **και θεραπευω**,

1. **Kai Therapeuo** is well translated "and were healed."

2. **Kai** is a conjunction followed by the verb **Therapeuo**, parsed as a 3rd person plural, imperfect, passive indicative.

3. **Therapeuo** is translated "to serve, to minister, render service, to heal" or "to cure." Strong in his dictionary of New Testament terms has written of the meaning of **Therapeuo**: "It means to wait upon menially, i.e. (figuratively) to adore (God), or (specifically) to relieve of disease."

4. Several uses of **Therapeuo** found elsewhere in the New Testament are as follows:

Mat 4:23 And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and "**healing**" all manner of sickness and all manner of disease among the people.

Mat 4:24 And his fame went throughout all Syria: and they brought unto him all sick people that were taken with divers diseases and torments, and those which were possessed with devils, and those which were lunatick, and those that had the palsy; and "**he healed**" them.

Mat 8:16 When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with his word, and "**healed**" all that were sick:

Mat 8:17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our infirmities, and bare our sicknesses.

Acts 17:23 For as I passed by, and beheld your devotions, I found an altar with this inscription, TO THE UNKNOWN GOD. Whom therefore ye ignorantly worship, him declare I unto you.

Acts 17:24 God that made the world and all things therein, seeing that he is Lord of heaven and earth, dwelleth not in temples made with hands;

Acts 17:25 Neither is "**worshipped**" with men's hands, as though he needed any thing, seeing he giveth to all life, and breath, and all things;

Acts 17:26 And hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation;

Rev 22:2 In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life, which bare twelve manner of fruits, and yielded her fruit every month: and the leaves of the tree were for the "**healing**" of the nations.

Rev 22:3 And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him:

Rev 22:4 And they shall see his face; and his name shall be in their foreheads.

Rev 22:5 And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign forever and ever.

5. Now let's see how our entire verse looks by way of an expanded translation.

### **Expanded Translation**

**Acts 28:9 Now when the news of the healing spread throughout Malta, all those on the island suffering from various medical problems came to see Paul and were healed,**

6. As a result of Paul's healing the infirm on the island, the islanders will express their appreciation by providing not only their sincere thanks, but Paul and his team are given the supplies needed to continue their journey to Rome.

End Lesson Taught 1-24-10